

B-Charleroi: Public utilities

OJ S 54/2013 16/03/2013

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Infrabel - Zone de Charleroi

Postal address: Quai de la Gare du Sud 1

Town: Charleroi

Postal code: 6000

Country: Belgium

For the attention of: Nouwens Joëlle

E-mail: joelle.nouwens@infrabel.be

Telephone: +32 71602340

Internet address(es):

Address of the buyer profile: <https://enot.publicprocurement.be/enot-war/preViewNotice.do?noticeld=142677>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Infrabel

Postal address: Quai de la Gare du Sud 1

Town: Charleroi

Postal code: 6000

Country: Belgium

Contact person: Infrabel — infrastructure — local 342 ou 373

I.2. Main activity

Railway services

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

CSC 57/53/5/12/060 - Prélèvements et analyses d'échantillons d'eau et entretiens techniques des installations sanitaires présentes dans les bâtiments de la zone de Charleroi: arrondissements de Charleroi - La Louvière - Mons - Tournai

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

NUTS code BE32 Prov. Hainaut

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 3

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

CSC 57/53/5/12/060

Prélèvements et analyses d'échantillons d'eau et entretiens techniques des installations sanitaires présentes dans les bâtiments de la zone de Charleroi: arrondissements de Charleroi - La Louvière - Mons - Tournai

L'entreprise comprend, en ordre principal :

— des prestations planifiées pour réalisation de prélèvements d'échantillons d'eau et analyses en laboratoire en vue entre autre de détecter la présence de bactéries légionelle des différents sérotypes ;

— des prestations planifiées de techniciens qualifiés spécialisés en sanitaire-plomberie pour réalisation des entretiens complets des systèmes d'adoucisseur d'eau, des systèmes de captage et de distribution d'eau de pluie et des systèmes de désinfection de l'eau de distribution ;

— des prestations à la demande de techniciens qualifiés spécialisés sanitaire-plomberie pour réparations, renouvellements et/ou amélioration-optimisation de systèmes d'adoucisseur d'eau, de systèmes de captage et de distribution d'eau de pluie et des systèmes de désinfection de l'eau de distribution ;

— la fourniture de kits de mesures de dureté de l'eau, de teneur en chlore (libre et total) et pH, de teneur en peroxyde des eaux de distribution traitées et de mesures de température ;

— des séances de formations collectives de sensibilisation des syndicats des bâtiments face à la bactérie légionelle, des mesures préventives à prendre, d'explication du fonctionnement des kits de mesures fournis, etc.

II.1.6. CPV code(s)

65000000 Public utilities

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

57/53/5/12/060

Prélèvements et analyses d'échantillons d'eau et entretiens techniques des installations sanitaires présentes dans les bâtiments de la zone de Charleroi: arrondissements de Charleroi - La Louvière - Mons - Tournai. Voir rubrique II 1.5

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

le cautionnement est fixé à 5 % du montant correspondant à 1 an d'exécution des prestations.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

paiement par Infrabel suivant les dispositions de l' article 15 de l'annexe de l'AR du 26 septembre 1996 Moniteur Belge du 18.10.1996.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

les entrepreneurs devront avoir une des formes juridiques suivantes : entrepreneur seul, société momentanée d'entrepreneurs, firmes entrepreneur seul, société momentanée d'entrepreneurs ou firmes.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: joindre à son offre une attestation ONSS en ordre.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: néant.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: néant.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

I-I.SO-57/54/5/12/060-F05

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 10.4.2013 - 14:00

Payable documents: yes

Price: 13,25 EUR

Terms and method of payment: A partir du 11.3.2013 contre versement préalable (tout autre moyen de paiement ne pourra être accepté), les documents peuvent être enlevés en nos bureaux ou reçus par la poste au compte n° 000-0020351-78 (compte Iban : 69 0000 0203 5178 - Bic : BPOTBEB1) de "Infrabel - Recettes à Charleroi" avec indication du n° de TVA, du n° du Cahier spécial des charges (57/54/5/12/060) et de votre n° de compte Iban. Achat et consultation à l'adresse précitée (local 373) de 9:00 à 12:00 et de 14:00 à 16:00 sauf le samedi. Les documents peuvent également être consultés au bureau de vente des documents relatifs aux adjudications d'Infrabel : I-IP 123 Sales Office - Section 40/0 - Place Broodthaers 2 à 1060 Bruxelles - BELGIQUE - tél. +32 25252892. Ce bureau est ouvert au public les jours ouvrable de 9:00 à 12:00 sauf le samedi.

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

11.4.2013 - 14:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

until: 9.9.2013

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 11.4.2013 - 14:00

Place

Dans les bureaux du District Sud-Ouest, direction infrastructure, Zone de Charleroi, Hôtel des Chemins de Fer 1er étage - local 306, Quai de la gare du Sud 1, à 6000 Charleroi, par devant M. Gilson, ingénieur principal - chef de zone ou son délégué, assisté d'un autre fonctionnaire d'Infrabel.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

le délai d'exécution : 3 ans, soit : 1095 jours de calendrier.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'Etat
Postal address: Rue de la Science 33
Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium
E-mail: info@raadvst-consetat.be
Telephone: +32 22349611
Internet address: www.raadvst-consetat.be

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: 60 jours à partir du jour suivant celui de la notification de la décision.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

5.3.2013